



Adresa / Adresa / Address:  
 Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine  
 V kozarske brigade 18 78000 Banja Luka, BiH  
 Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине  
 V козарске бригаде 18 78000 Бања Лука, БиХ  
 Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation  
 V kozarske brigade 18 78000 Banja Luka, B&H  
 Tel/Ten/Phone: +387 51 921 222, Fax: +387 51 921 520  
 e-mail: bhdca@bhdca.gov.ba  
 www.bhdca.gov.ba



**Захтјев за доставу информација из ВНДСА базе података о догађајима**  
**Request for provision of information from BHDCА database on occurrences**

Име и презиме / <i>Name and surname</i>	
Назив организације / <i>Organization</i>	
Адреса / <i>Address</i> Сједиште организације / <i>Seat of Organization</i>	Улица и број / <i>Street and number</i>
	Мјесто/Град/Поштански број / <i>Place/Town/Postal code</i>
	Држава / <i>State</i>
Број телефона (фиксни) / <i>Tel.No.(fixed)</i>	Број телефона (мобилни) / <i>Tel. No</i>
Број факса / <i>Fax number</i>	Е-mail:
Врста посла којим се бави подносилац захтјева / <i>Type of business of applicant</i>	Категорија подносиоца захтјева – заинтересоване стране (видјети Прилог II Правилника о извјештавању о догађајима) / <i>Category of applicant (See Annex II to the Rulebook on Occurrence Reporting)</i>

**1) Тражене информације** (навести, што прецизније, које се информације желе добити; навести релевантне датуме/раздобља о догађајима/информацијама за које су стране заинтересоване)/

**Requested information** (specify, as precisely as possible required information; specify dates/periods/ on occurrences/information that parties are interested in)

**2) Разлог за подношење захтјева / Reason for request**

**3) Објаснити сврху за коју ће се информација користити / Explain the purpose of the information**

**4) Датум до којег се жели добити тражена информација / Date by which the information is needed****Напомена / Note:**

BHDCA неће просљеђивати информације ако оне нису тражене у складу са захтјевима Правилника о извјештавању о догађајима. Заинтересоване стране обавезују себе и своју организацију да ће ограничити кориштење информација само у сврху коју су описали тачки 3). Информације достављене на основу овог захтјева доступне су само у сврхе безбједности летења, а не у друге сврхе попут, посебно, приписивања кривице или одговорности или у комерцијалне сврхе.

*BHDCA shall not forward information that is not requested in accordance with the Rulebook on Occurrence Reporting. Interested parties and their organization shall limit use of information only for the purpose described in point 3. Information submitted pursuant to this request shall be available only for the purpose of safety, and may not be used for other purposes such as attribution of guilt or responsibility or for commercial purposes.*

Подносилац захтјева нема допуштење открити пружене информације било коме без писмене сагласности BHDCA. Неиспуњавање ових услова може довести до одбијања даљем приступу информацијама из BHDCA базе података, а према потреби и других санкција.

*The applicant may not disclose the provided information to any third party without written consent of BHDCA. Failure to meet these requirements may result in denial of access to information in BHDCA data base, and if required, in other sanctions.*

Испуњени захтјев треба послати на прикладан начин, како слиједи / Completed request should be submitted in appropriate manner as follows:

a) Поштом: BHDCA, V козарске бригаде 18, 78 000 Бања Лука или / By post: BHDCA, V kozarske brigade 18, 78 000 Banja Luka, or

b) E-mail: [safety@bhdca.gov.ba](mailto:safety@bhdca.gov.ba) ili / or [bhdca@bhdca.gov.ba](mailto:bhdca@bhdca.gov.ba) ili/ or

c) Fax: + 387 51 921 520

Под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђујем/о да су подаци наведени у овом захтјеву истинити и тачни и да ћу се придржавати свих захтјева наведеним у Напоменама, односно захтјева који су наведени у Правилнику о извјештавању о догађајима а односе на повјерљивост и употребу информација.

*Under full criminal accountability and liability for damage I/we declare that data specified in this request are true and that I/we would adhere to all requirements specified in the Remarks, i.e. the requirements specified in the Rulebook on Occurrence Reporting related to confidentiality and use of information.*

Датум / Date

Потпис/и / Signature(s)